

HYa dcfÅfY`Gd]Y`ghfU» Yb`]b`6Yf`]b.`? Y]bY
Dfc ^Y`hg hcd dg`hfc hn`A]hhY`_Øfni b[Yb

8]Y`6Yf`]bYf`J Yf`Y\fgj Yfk U`hi b[` \Uh`Ub[Y_ØbX][hž`X]Y
hYa dcfÅfYb`Gd]Y`ghfU» Yb`]b`XYf`GhUXh`hfc hn`XYf`
6YZØfW`hi b[Ybž`XUgg`X]Y`Dfc ^Y`hY`Ui Z[fi bX`j cb
A]hhY`_Øfni b[Yb`Y]b[YghY`h`k YfXYb`_ØbbhYbž`ni `Yf`U`hYb`"
GhUUhggY`fYhÅf]b`6f]hhU`6Y`fYbXh`f78I Ł` \Uh`j Yfg]W`Yfhž`XUgg
Yg`/ Ua d/ , &&&Ua `9bXY`b]W`hni `UghYb`XYf`Gd]Y`ghfU» Yb
[Y\Yb`k]fX/ Ua d/ , &&\$`/"`a `<Ui g\U`hgYb`hk i fZ`k i fXYb
dUi gW`U`X]Y` ; Y`XYf`]b`U`Yb`6YfY]W`Yb`fYXi`n]Yfhž`k Ug`Ui W`
X]Y`Gd]Y`ghfU» Yb`VYhf]Zh`"Gc`]gh[Yd`Ubhž`XUg` ; Y`X`Ui g`XYa
@UbXYg\Ui g\U`h`j cb`XYfnY]h`% , "\$\$\$`9i fc`Ui Z`Yk Y]`g
) "\$\$\$`9i fc`ZØf`X]Y`J\ fY`&\$&(i bX`&\$&) `ni `_ØfnYb`"8]YgY
?Øfni b[Yb` \UVYb`VY]`XYb`b]h]Uhc fYb`XYg`Dfc ^Y`hg`gck]Y`]b
XYf`6Yn]f`gdc`]h]_`Gcf[Yb`Ui g[Y`Øgh`"8]Y`YfghY`hYa dcfÅfY
Gd]Y`ghfU» Y`k i fXY`]a` / Ua d^Y`d/



8]Y'6Yf'`bYf'JYf_Y\fgj Yfk U`hi b[`Uh'Ub[Y_0bX][hz'X]Y
hYa dcfÅfYb`Gd]Y`ghfU» Yb`]b`XYf`GhUXh`hfchn`XYf`6YZ0fW\hi b[Ybž
XUgg`X]Y`Dfc`Y`_hY`Ui Z[fi bX`j`cb`A`]hY`_0fni b[Yb`Y]b[YghY`h
k YfXYb`_0bbhYbž`ni`Yf\U`hYb`"GhUUhgY_fYhÅf]b`6f]hhU`6Y\ fYbXh
f78I Ł\Uh`j`Yfg]W\Yfhž`XUgg`Yg` Ua`9bXY`b]W\h`ni`UghYb`XYf
Gd]Y`ghfU» Yb`[Y\Yb`k`]fX` "

⇒a`<Ui g\U`hgYb`hk`i`fZ`k`i`fXYb`d`Ui`g`W\U`X]Y` ; Y`XYf`]b`U`Yb
6YfY]W\Yb`fYXi`n]Yfhž`k`Ug`Ui`W`X]Y`Gd]Y`ghfU» Yb`VYhf]Zh`"Gc`]gh
[Yd`Ub`hž`XUg` ; Y`X`Ui`g`XYa`@UbXYg\Ui`g\U`h`j`cb`XYfnY]h`%` "\$\$\$\$
9i`fc`Ui`Z`Yk`Y]`g`) "\$\$\$\$9i`fc`Z0f`X]Y`J\ fY`&\$&(`i`bX`&\$&)`ni
_0fnYb`"8]YgY`?0fni b[Yb`\UVYb`VY]XYb`b]h]Uhc`fYb`XYg`Dfc`Y`_hg
gck`]Y`]b`XYf`6Yn]f_gdc`]h]_Gcf[Yb`Ui`g[Y`0gh`"

8]Y`YfghY`hYa`dcfÅfY`Gd]Y`ghfU» Y`k`i`fXY`ja`5i`[i`gh`&\$%-`]b`XYf
60W_\ghfU» Y`]b`?fYi`nVYf[`j`ca`6Yn]f_gUa`h`f]YXf]W\g\U]b!
?fYi`nVYf[`Y]b[Yf]W\hYh`"GY]hXYa`k`YfXYb`]b`j`YfgW]YXYbYb
6Yn]f_Yb`GhfU» Yb`Z0f`Y]bYb`VYgh]a`a`hYb`NY]hfUi`a`Z0f`XYb
5i`hcj`Yf_Y\ f`[YgdYffh`"8]Yg`Yfa`0[`]W\h`Yg`?`]bXYfbž`Xcfh`ni
gd]Y`Ybž`i`bX`XYb`B`UW\V`Ufbž`g]W\`ni`hfYZZYb`"

9g`\UbXY`h`g]W\`c`Zi`bi`fi`a`_0fnYfY`GhfU» YbUVgW\`b]hhYž`X]Y
nY]hk`Y]gY`ni`a`Gd]Y`Yb`[YgdYffh`k`YfXYb`"A`]h`Yfk`Y]Y`[]Vh`Yg`&
gc`W\Yf`GhfU» Yb`]b`6Yf`]bž`nY\`b`XUj`cb`VYZ]bXYb`g]W\`]b
: f]YXf]W\g\U]b!`?fYi`nVYf[` "

8]Y`hYa`dcfÅfYb`Gd]Y`ghfU» Yb`YfZfYi`Yb`g]W\`[fc» Yf`6Y`]YVh\Y]h
i`bX`hfU[Yb`XUni`VY]ž`XUgg`?]bXYf`g]W\Yf`XfUi`» Yb`gd]Y`Yb`_0bbYb
i`bX`gc`n]U`Y`b`hYfU`_h]cbYb`nk`]gW\Yb`XYb`6Yk`c\`bYfb`[YZ0fXYfh
k`YfXYb`"8]Y`F`YXi`n]Yfi`b[`XYf`A`]hY`_Z0f`X]YgYg`Dfc`Y`_h`k`ÅfY
XU\Yf`VYXUi`Yf`]W\`"

Hfchn`XYf`?0fni b[Yb`j`Yfg]W\Yfh`GhUUhgY_fYhÅf]b`6Y\ fYbXhž`XUgg
X]Y`Gd]Y`ghfU» Yb`Yf\U`hYb`V`Y]VYb`i`bX`U`hYfbUh]j`Y
:]bUbn]Yfi`b[ga`0[`]W\`_Y]hYb`[Ydf0Zh`k`YfXYb`"8]Y`6Yf`]bYf
J`Yf_Y\fgj`Yfk`U`hi`b[`Uh`Yf`_Ubbhž`k`Y`W\Y`d`cg]h]j`Y`5i`gk`]f_i`b[Yb

X]Y`hYa dcfÀfYb`Gd]Y`ghfU»Yb`UVYb`i bX`k]fX`g]Y`[Yk]ggYb`UZh
k Y]hYfZØ\fYb"

8YhU]`g

6Ygi W\Yb`G]Y`i bg`Ui Z.`a Y]b!VYf`]b"bYh